

## 教會執事 CHURCH DEACONS

李津、黃蔡香齡、楊吳翠玲、鍾何燕怡、劉松煦、邱肇康

## 聯絡電話 CONTACT NUMBER

教會秘書 Church Secretary: 黃蔡香齡 Carol Huang 08454636348

## 查經及團契聚會時間

### FELLOWSHIP & BIBLE STUDIES THROUGHOUT THE WEEK

#### 粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship

每月第二週星期五

晚上 7:30 – 9:30

#### 國語查經團契 Mandarin Bible Study Fellowship

每月第一、三週星期五

晚上 7:30 – 10:00

#### Growing Seed Fellowship (Foundation Year 6)

每月第一、三週主日崇拜後

下午 4:30 – 6:00

#### Followers Fellowship (Year 7 to Year 13)

每月第二、四週主日崇拜後

下午 4:30 – 6:00

#### 客西馬尼職青團契 Gethsemane Young Adult Fellowship

每月第一、三週星期六

晚上 8:00 – 11:00

#### 愛家小組 Loving Home Fellowship

每月第四週星期五

早上 10:00 – 13:00

『注意：若聚會時間或地點有所更改，將會另行公佈。』

## 下主日家庭主日崇拜

### NEXT WEEK'S FAMILY SUNDAY WORSHIP

#### 證道 Sermon

#### How To Be A Living Testimony With Your Family

講員 Speaker

Mr Iain and Mrs Angie Row

傳譯 Interpreter

鄧梁潔貞 Michelle Tang

領會 Worship Leader

鍾何燕怡 Christine Choong

領詩 Song Leader

青少年敬拜組 Youth Worship Team

司琴 Pianist

楊嘉信 Carson Yeung

司事 Stewards

黃士明 Sming Huang, 彭莫冰 Mo Bing

影音 Audio/Visual

鍾皓光 Chris Chung, 杜靚盈 Jing Ying Toh

茶點 Refreshment

楊瑞峰 Sunny Yeung, 鄧天慈 Tammy Tang

黃茂忠 Stephen Huang, 杜鴻輝 Tommy Toh



# 米頓堅華人基督教會

MILTON KEYNES CHINESE CHRISTIAN CHURCH

Registered Charity Number: 1056899 Website: <http://www.mkccc.org.uk/>

通訊地址 Correspondence Address: P O Box 4018, Milton Keynes MK13 8XN

崇拜地點 Place of Worship: Christ Church, Purbeck, Stantonbury, Milton Keynes MK14 6BN

## 主日崇拜

### SUNDAY WORSHIP

二零一五年八月三十日下午二時三十分 30.08.2015 2:30pm

**\*\* 安靜默禱, 預備心靈敬拜 \*\***

**\*\* Silent Prayer Preparing our Hearts for Worship \*\***

|            |   |    |
|------------|---|----|
| 1. 宣召      | Call To Worship 《詩篇 Psalms 47: 1-2》           | 眾立 |
| 2. 同心禱告    | Prayer  | 眾立 |
| 3. 詩歌頌讚    | Worship In Hymn                               | 眾立 |
| 4. 祈禱代求    | Intercession                                  | 眾坐 |
| 5. 經文誦讀    | Responsive Reading 《馬太福音 Matthew 4: 17-25》    | 眾坐 |
| 6. 奉獻      | Offering                                      | 眾坐 |
| 7. 詩歌      | Hymn 《我心充滿讚美 My Heart Is Full Of Praise》      | 眾坐 |
| 8. 聆聽主話    | Hearing The Word Of God:                      | 眾坐 |
| *讀經        | Scripture Reading 《路加福音 Luke 2: 41-52》        |    |
| *證道        | Sermon 《耶穌在天父的宴席 Jesus At His Father's Feast》 |    |
| 9. 回應詩歌    | Response Hymn 《助我進深 Deeper, Deeper》           | 眾立 |
| 10. 每週恩言   | The Weekly Bible Verse 《約翰福音 John 1: 14》      | 眾立 |
| 11. 讚美頌及祝福 | Doxology And Benediction                      | 眾立 |
| 12. 歡迎及報告  | Welcome And Announcement                      | 眾坐 |
| 13. 崇拜結束   | End Of Worship                                | 眾坐 |

講員 Speaker

石明理宣教士 Missionaries Martin Symonds

傳譯 Interpreter

鄧梁潔貞 Michelle Tang

領會 Worship Leader

劉陳燕珠 Sabina Lau

領詩 Song Leader

彭莫冰 Mo Bing

司琴 Pianist

劉藹誼 Fiona Lau

司事 Stewards

杜鴻輝 Tommy Toh, 杜林清梅 May Lim Toh

影音 Audio/Visual

劉松煦 Terry Lau, 韓軼 Ian Han

茶點 Refreshment

區承基 Shing Kee Au, 區陳美雲 Rhonda Au

**【存喜樂、敬畏的心敬拜神】**

## 我們的異象 OUR VISION

同心建立神的教會，成為：  
見證生命，有使命，有屬靈辨察能力，關顧，警醒的教會

**\* 今年度主題：成為聖潔，傳揚基督 \***

## 家事報告 CHURCH NEWS

### **1. 中秋節慶祝活動 Mid-Autumn Festival Celebration**

教會定於 9 月 27 日崇拜後 4:45pm 在禮堂舉行中秋節慶祝會，歡迎弟兄姐妹個人或團契小組參加，分享各樣才藝項目。截止日期 9 月 13 日，請向莫冰姐妹報名。慶祝會後在副堂有聚餐，請每個家庭預備一道佳餚共享。歡迎弟兄姐妹邀請親友參加共渡佳節。

### **2. 嬰孩奉獻禮 Children Dedication on 6<sup>th</sup>December**

教會訂於 12 月 6 日舉行嬰孩奉獻禮，嬰孩奉獻禮是基督徒父母在神和眾人面前立志，以聖經真理教導孩子，使孩子在真理中成長能以認識神，行在神的旨意中。如有此意願的弟兄姊妹，請與教會秘書黃蔡香齡執事索取申請表格報名。

**9 月 20 日為申請截止日期，嬰孩奉獻禮一般要求及程序：**

- (1) 申請者父或母親至少其一必須是基督徒並經常參加本教會主日崇拜及其他聚會
- (2) 嬰孩年齡在 1-6 歲之間
- (3) 顧問牧師瞭解申請者的意願

### **3. 浸禮 Baptism on 6<sup>th</sup>December**

下半年度教會訂於 12 月 6 日舉行浸禮，已決志相信及接受耶穌基督為救主及生命之主，願意接受浸禮者，請與教會秘書黃蔡香齡執事索取申請表格報名。

浸禮申請截止日期為 9 月 20 日

**\* 浸禮的一般要求及程序：**

- (1) 申請者必須已決志並經常參加本教會主日崇拜及其他聚會
- (2) 申請者年齡至少須為 14 歲
- (3) 已完成教會 (決志後) 初信栽培課程
- (4) 在浸禮申請截止前，報名提出領受浸禮的意願
- (5) 顧問牧師了解申請者的信仰情況
- (6) 申請被接納後，完成浸禮信仰課程

*\* 崇拜後禮堂外備有茶點，歡迎新朋友和弟兄姊妹共同分享及溝通 \*  
Please feel free to stay for sharing and refreshments after worship*

## 祈禱事項 PRAYER ITEMS

主禱文：我們在天上的父，願人都尊你的名為聖。願你的國降臨。願你的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今日賜給我們。免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探，救我們脫離兇惡。因為國度、權柄、榮耀，全是你的，直到永遠。阿們！（馬太福音 Matthew 6: 9-13）

**請為以下事情禱告：**

1. 為教會聘牧羅耀基牧師的簽證辦理，求主繼續恩典帶領。
2. 為中秋節慶祝會籌辦求主賜恩，使弟兄姊妹與朋友在此佳節共同分享基督家中的愛。
3. 求主保守暑假期間弟兄姊妹與親友外出旅遊平安。

## 每週恩言 THE WEEKLY BIBLE VERSE

道成了肉身，住在我們中間，充充滿滿地有恩典有真理。  
我們也見過他的榮光，正是父獨生子的榮光。

**約翰福音 1: 14 (和合本)**

The Word became flesh and made his dwelling among us.  
We have seen his glory, the glory of the one and only Son,  
who came from the Father, full of grace and truth.

**John 1: 14 (NIV)**

## 讚美頌 DOXOLOGY

讚美一神萬福之源，天下生靈都當頌言；天上萬軍也讚主名。  
同心讚美父、子、聖靈。阿們。

## 上週奉獻收入摘要

### SUMMARY OF LAST WEEK OFFERING RECEIPT

| <u>上週奉獻收入</u> | <u>常務費</u>      |
|---------------|-----------------|
| 崇拜奉獻          | £ 309.38        |
| 退稅奉獻 Gift Aid | £ 50.00         |
| 合共：           | £ 359.38        |
| 建堂奉獻          | £ 156.68        |
| 建堂退稅奉獻        | £ 115.00        |
| <b>總數：</b>    | <b>£ 631.06</b> |

各人要照著心裡所決定的捐輸，不要為難，不必勉強，因為捐得樂意的人，是神所喜愛的。  
(哥林多後書 9:7 新譯本)

\*\*\* 鼓勵弟兄姊妹十一奉獻並參加退稅禮金 \*\*\*

( 您的每 £1 退稅禮金奉獻教會可向稅務局申請 25p 退稅，如參加退稅禮金奉獻，請向財務部查詢。 )